

KEY FACTS STATEMENT Recurring Wakala Deposit

بيان الحقائق الأساسية ودائع الوكالة المتكررة

Products/Services and/or its fees may change from time to time based on the Bank's discretion

قــد تتغيــر المنتجات/الخدمــات و/أو الرســوم مــن حيــن لآخــر حســب تقديــر البنــك.

التعريفات Definition

"You", "Your", "Consumer" or "Customer" means the customer. "We", "Our" and "Us" refers to Dubai Islamic Bank PJSC or DIB or Bank and/or its successors and assigns or to any "Affiliate" if any services are being provided by an Affiliate for accounts and Islamic Banking services of DIB (where applicable).

تشير الكلمـات "أنـت" أو "الخـاص بـك" أو "المسـتهلك" أو "المتعامـل" وتشير الكلمـات "المتعامـل" وتشير الكلمـات "نحـن" و "خاصتنا" و "لنـا" إلـى "بنـك دبـي الإسلامـي ش م ع، شركة مرخصة ومؤسسة مـن قبـل المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة" أو الـى "بنـك دبـي الإسلامـي" أو "البنـك" و / أو "مـن يخلفـه والمتنـازل لهـم" أو إلـى أي "تابع" له فـي حـال تـم تقديـم أي خدمـات مـن قبـل أحـد الشـركاء التابعيـن لبنـك دبـي الإسلامـي بموجـب الشـروط والأحـكام العامـة للخدمـات المصرفيـة الإسلامـي الإسلامـي الإسلامـي الإسلامـي السـروط والأحـكام العامـة للخدمـات المصرفيـة الإسلامـية لبنـك دبـي الإسلامـي (حسـب مقتضـى الحـال)

ملاحظة هامة ملاحظة المامة الم

Read this document carefully if you ("You" or "Customer") are considering opening a new Recurring Wakala Deposit. You may also use this document to compare with different deposits and the associated services offered by other banks. You have the right to receive the Key Fact Statement from other banks for comparison

يرجـى قـراءة هــذه الوثيقـة المتوفـرة بعنايـة عنــد إقدامـك (بصفتـك "المتعامـل ") علـى فتح وديعـة وكالــة متكـررة. كمـا يمكنــك اســتخدام هــذه الوثيقـة للمقارنـة مــع الودائـع المختلفـة ومـا يصاحبهـا مــن خدمـات والتــي تقدمهـا البنــوك الأخـرى. يحـق لـك الحصــول علــى بيـان بالحقائـق الأساســية مــن البنــوك الخــرون لأغــراض المقارنـة المشــار إليهــا.

اسم المنتج Product Name

Recurring Wakala Deposit

وديعة وكالة متكررة.

هيكلة المنتج هيكلة المنتج

Wakala is an agency or a delegated authority where a Depositor (as Muwakkil) appoints DIB (as Wakil) to invest the Depositor's fund on behalf of the Depositor (as Muwakkil). The Wakil shall indicate an anticipated or expected profit rate to the Muwakkil based on its historical profit generated by the Wakala pool or portfolio. Wakil cannot undertake fixed profit rate nor guarantee any minimum investment profit rate as expected. Muwakkil is entitled to all the profit generated by the Wakala investment and Wakil is entitled to a pre-agreed agency fee for carrying out the duties of the Wakil under Wakala Contract. The Wakil is entitled to all or part of any amount over and above the expected profit as a performance incentive. Any loss sustained by the Wakala investment shall solely be borne by the Muwakkil unless it is proven that Wakil had been negligent or had breached the terms of agreement by investing in an instrument, which had no potential to generate the minimum profit.

كلمـة وكالـة تشـير إلـى التوكيل أو الصلاحيـة المفوضة والتى يعين المودع (بصفته الموكل) بموجبها بنك دبى الإسلامـيّ (بصفته الوكيل) لاستثمار أموال المودع بالنيابة عنه. يلتزم الوكيـل بإفـادة المـوكل بمعـدل الربح المتوقـع أو المنتظـر بناء على أرباحه التاريخية المتحققة عن طريق وعاء ودائع الوكالـة. لا يمكـن للوكيـل التعهـد بمعـدل ربح ثابت أو ضمـان حـد أدنـى مــن معـدل أربـاح الاســتثمار حسـب المتوقـع. يحـق للمـوكلُّ الحصـول علـى جميـع الأربـاح الناتجـة عـن الاسـتثمار بالوكالـة ويحـق للوكـيـل الحصـول علـى رسـوم وكالـة حسـب مـا تـم الاتفـاق عليهـا مسـبقًا نظيـر تنفيـذ مهامـه كوكيـل بموجب عقد الوكالـة. كمـا يحـق للوكـيـل الحصـول علـى أي مبلغ (سواء بصورة كاملة أو جزئية) يزيد عن الربح المتوقعُ كحافز على حسن الأداء. علاوة على ذلك، يتحمل الموكل وحــده أي خســارة تقــع علــى الاســتثمار بالوكالــة وذلــك مـــا لـم بثبت وقوع إهمال مين جانب الوكيل أو إخلاله بأحكام الاتفاقيـة مـن خلال الاسـتثمار فـى أداة تفتقـر إلـى القـدرة علـى تحقيق الحـد الأدنـى مـن الأرباح.

وصف المنتج Product Description

The Recurring Wakala Deposit is a Sharia Compliant contract which allows you to save a fixed amount on a monthly basis, for a pre-defined tenure of your preference.

تعتبر وديعة الوكالة المتكررة عقد متوافق مع الشريعة الإسلامية الإسلامي المتعامل بموجبه بنك دبي الإسلامي باستثمار أمواله بشكل شهري في أنشطة متوافقة مع الشريعة لتحقيق الأرباح.



Deposit Operation		,	إدارة الوديعة
Deposits can be opened for an or for Multiple individuals (Join		رديـة) أو لعدة أشـخاص	مكن فتح الودائع لفرد واحد (الإدارة الفر الإدارة المشتركة).
Requirements to open a De	posit		متطلبات فتح الوديعة
 Existing Current or Savin Wakala application form Standing Order setup for Valid Emirates ID Valid Passport Valid Residence visa (Fo All documents provided must least 30 days at the time of 	m r Expats) : be valid for a period of at	قيمين).	 وجود حساب جار أو توفير. استمارة طلب الوكالة. استمارة إعداد طلب دائم بطاقة هوية إماراتية سارية المفعوا جواز سفر ساري المفعول. تأشيرة إقامة سارية المفعول (للمقرب أن تكون جميع المستندات المقرب وم على الأقل من وقت الطلب.
Cooling-off Period			فترة المراجعة
By agreeing to take this proc waive off his/her right to coc		جـرد موافقـة المتعامـل علـى الحصـول علـى هــذا المنتج, ـه يوافـق علـى التنـازل عـن فتـرة المراجعـة.	
Balance/Deposit requireme	nt	;	متطلبات الرصيد / الإيداع
Minimum monthly contribution of AED 1,000		1 درهم إماراتي	يبلغ الحد الأدنى للاكتتاب الشهري 000,.
Eligibility		;	الأهلية
You may open a Recurring Wakala Deposit if you are a UAE national or a legal resident/non-resident in the UAE, according to the regulations and instructions of the Central Bank.		ُـونــي/ أو غيــر مقيــم وذلــك طبقــا للوائـح	كـون مـن حقـك فتح وديعـة الوكالـة مواطـن إماراتـي/ أو مقيـم بشـكل قان فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة، بالتعليمـات الصـادرة مـن المصـرف ال
Currencies Available		,	العملات المتاحة
This deposit is available in U (AED) only	nited Arab Emirates Dirham	عة متاحة بالدرهم الإماراتي فقط.	
Available Tenures			المدة المُتاحة
Currency	AED (Dirhams) only:	إماراتي (AED) فقط:	لعملة درهم
Tenure	12 months24 months36 months60 months	شهر شهر	ື່ນ 12 • ກໍ 24 • ກໍ 36 • ກໍ 60 •
To view the expected profit rawww.dib.ae/rcw	ites, please visit	ÖJĻ	عرض معدلات الأرباح المتوقعة، يرجى زيا www.dib.ae/rcw
Profit Payment Frequency			عدد مرات دفع الأرباح
Expected profit is paid at the	ected profit is paid at the end of the tenure		ُدفع الأرباح المتوقعة في نهاية المدة.
Calculation Methodology		1	طريقة الحساب
• Illustration:		and the second s	التوضيح
Monthly contribution (AED)	2,000	2000	مبلغ الاستثمار (بالدرهم الإماراتي)

Monthly contribution (AED)

Tenure (No. of days)

Expected Profit Rate (%, per annum)

Profit Payout (AED, on maturity)

2,000

365 (12 months)

1%

مبلغ الاستثمار (بالدرهم الإماراتي)	2000
المدة (عدد الأيام)	365 (12 شهر)
معدل الربح المتوقع (النسبة المثوية في السنة)	1%
توزيع الأرباح (بالدرهـم الإماراتي عند الاستحقاق)	128



· Calculation Methodology:

Sum of total monthly profit = (Month 1 profit + Month 2 profit + Month 3 profit + Month 12 profit)

Monthly Profit = (Total Contribution Amount till date * Expected Profit Rate / 365 (No. of days in the year, 366 in case of a leap year) * No. of days in the month)

طريقة الحساب:

إجمالــي مبلــغ الربــح الشــهري = (أربــاح الشــهر الأول + أربــاح الشــهر الثانــي + أربــاح الشــهر الثانـــى عشــر)

الربح الشهري = (إجمالي المساهمات الشهرية حتى اليوم × معدل الربح المتوقع ÷ 365 يـوم فـي السـنة و366 يـوم للسـنة الكبيسـة) × عـدد أيـام الشـهر)

Auto Renewal of Deposit

You can instruct bank to auto-renew your deposit for the same tenure at the prevalent expected profit rate upon maturity of this deposit

You can chose between the following maturity instructions:

- Reinvest principal for another period
- Close deposit

التجديد التلقائى للوديعة

يمكنـك توجيـه البنـك بتجديـد وديعتـك تلقائيًا لنفـس المـدة حسـب معـدل الأربـاح المتوقـع السـائد عنــد اسـتحقاق هــذه الوديعـة.

يمكنـك أيضـا الاختيـار مــن بيــن التعليمــات التاليــة عنـــد الاســتحقاق:

- إعادة استثمار المبلغ الأساسى لمدة أخرى.
 - إغلاق الوديعة

Booking channels - Where to apply for this product

Available through:

- Branch
- Wealth Management Centre

قنوات الحجز - أين يمكن تقديم طلب للحصول على المنتج؟

متوفر من خلال

إغلاق الوديعة

- فروع البنك
- مركز إدارة الثروة

Closure of Deposit

- You can redeem / liquidate your deposit at any time through Online / Mobile Banking or by visiting any DIB branch
- If the deposit is closed before maturity (completion of the deposit tenure), the expected profit (if any) shall be reduced
- يمكنـك اسـترداد/تصفية وديعتـك فـي أي وقـت عبـر الخدمـات البنكيـة علـى شـبكة الإنترنت/عبـر الهاتـف المتحـرك أو بزيـارة أي فـرع مــن فــروع بنــك دبــي الإســلامــى.
- في حال إغلاق الوديعة قبل استحقاقها (أي وقت انتهاء فترة الوديعة) فستنخفض الأرباح المتوقعة (إن وجدت).

Premature Liquidation

In the case of Premature Liquidation of the deposit, the Wakala investment is affected. Hence, in this scenario, the expected profit (if any) shall be reduced. The following methodology is used to pay the expected profit (if any) on a deposit broken before completion of the tenure:

 At the time of premature withdrawal of deposit, the difference in profit rate (on that deposit based on rates applicable to original tenor and the rates applicable to broken deposit for the relevant period) is recovered from the Muwakkil. The net amount to paid to the Muwakkil is as per the rates applicable to the broken deposit

التصفية المبكرة

في حالة التصفية المبكرة للوديعة، فسوف يتأثر الاستثمار بالوكالـة بذلك. في هـذا السـيناريو، فسـوف يتأثر الاسـتثمار المتوقع (إن وجد) في هـذه الحالة. تُسـتخدم الطريقة التالية لدفع الأرباح المتوقعة (إن وجدت) "علـى كسـر الوديعـة" قبـل اكتمـال المـدة:

 في وقت السحب المبكر للوديعة، يتم استرداد الفارق في معدل الأرباح (على تلك الوديعة بناء على المعدلات المطبقة على المدة الأصلية والمعدلات المعمول بها بالنسبة للوديعة المكسورة عن المدة ذات الصلة) من الموكل. يُحتسب المبلغ الصافي المزمع دفعه إلى الموكل حسب المعدلات المطبقة على الوديعة المكسورة.

Profit Paid:

Pre Mature Liquidation Stage (days / months from booking)	Profit Entitlement
1 - 30 (up to 1 month)	0%
31 - 60 (1 - 2 months)	25%
61 - 90 (2 - 3 months)	30%
91 - 180 (3 - 6 months)	35%
181 - 365 (6 - 12 months)	40%
366 - 720 (12 - 24 months)	45%
721 - 1080 (24 - 36 months)	50%
1081 - 1800 (36 - 60 months)	50%

الأرباح المدفوعة:

استحقاق الربح	مرحلة التصفية المبكرة (أيام / أشهر من الحجز)
0%	1 - 30 (تصل إلى 1 شهر)
25%	31 - 60 (1 - شهرين)
30%	61 - 90 (2 - 3 أشهر)
35%	91 - 180 (3 - 6 أشهر)
40%	181 - 365 (6 - 12 شهر)
45%	366 - 720 (12 - 24 شهر)
50%	721 - 1080 (24 - 36 شهر)
50%	1081 - 1800 (36 - 60 شهر)



Illustration:

Key Terms & Conditions

Wakala Agreement

investment

Agreement.

conditions

Monthly contribution (AED)	2,000
Tenure (No. of months)	12
Expected Profit Rate (%, per annum)	1%
Liquidation period (No. of days)	180 (6 months)
Profit Payout (AED, on liquidation)	12

Calculation Methodology (for the above illustration):

Sum of total accrued monthly profit till Liquidation period * 35%

Customer acknowledges and agrees that his/ her funds

will be invested based on unrestricted Wakala. The

Customer undertakes to adhere to and comply with the

Principles of Sharia at all times during the term of the

and subject to change based on the performance of the

Profit rate quoted at the time of booking is indicative

Customer shall bear all the risks associated with (i) The

Investment (which shall include, for the avoidance of

doubt, the risk of the partial or total loss of the Investment

Amount); and (ii) All acts of the Bank as agent for the

Customer except those risks resulting from the Bank's

willful misconduct or gross negligence or breach of its

obligations under the Wakala Agreement. The Bank shall

not be liable or responsible to the Customer for any risks

or actual losses in relation to the Investment (including

its performance) except those risks and actual losses

(not to include any opportunity costs or funding costs)

resulting from the Bank's willful misconduct or gross

negligence or breach of its obligation under the Wakala

Governing law and Jurisdiction of Court: the terms and

conditions of this product shall be governed by the

federal laws of the UAE as applied by the competent

court of the UAE to the extent they are not in conflict

with the principles of Sharia and in case of conflict the

Detailed Terms & Conditions are available on the website

at the following link: https://www.dib.ae/terms-and-

The Bank reserves the right to change the Terms &

الشرح:

2000	مبلغ الاستثمار (بالدرهم الإماراتي)
12	المدة (عدد الشهور)
1%	معدل الربح المتوقع (النسبة المئوية في السنة)
180 (6 أشهر)	مدة التصفية (عدد الأيام)
12	توزيع الأرباح (بالدرهـم الإماراتي عند الاستحقاق)

طُرق الحساب المُتبعة (موضحة أعلاه):

إجمالى مبلغ الأرباح المدفوع شهريا حتى فترة التصفية

الشروط والأحكام الرئيسة

- يقــر الـمتعامــل ويوافــق علـــى أن أمـوالــه ستســـتثمر بناء على وكالة غير مقيدة، ويتعهد المتعامل مـن جانبه بالتقيد والامتثال لأحكام الشريعة الإسلامية
- يعـد معـدل الأربـاح المبيـن فـى وقـت الحجـز معـدل استرشادي فقط والـذي يخضع لّلتغييـر بنـاء علـي أداء الاســتثمار ـّ
- يلتزم المتعامل البتحمل كافة المخاطر المصاحبة لمـا يلــى: (۱) الاســتثمار (والتــى تشــمل مــن بــاب تجنــب الشكوكُ مـا يلـى: مخاطـر الخسـارة الكليـة أو الجزئيـة لمبلغ الاستثمار) و(2) جميع تصرفات البنك بصفته وكيل المتعامـل باسـتثناء المخاطـر الناتجـة عـن سـوء التصـرف المتعمد أو الإهمال الجسيم من جانب البنك أو إخلاله بالتزاماته المترتبة بموجب اتفاقية الوكالة. لن يتحمل البنـك أي مسـئولية تجـاه المتعامـل عـن أي مخاطـر أو خسائر فعلية فيما يتعلق بالاستثمار (بما في ذلك الأداء) باسـتثناء المخاطـر أو الخسـائر الفعليـة (بمـا لاّ يشـمل أي تكاليف الفرص الضائعة أو تكاليف تمويلية) التى تنشأً عـن سـوء التصـرف المتعمـد أو الإهمـال الجسـيم مـن جانب البنك أو إخلاله بالتزاماته المترتبة بموجب اتفاقية الوكالـة.
- القانـون واجـب التطبيـق والاختصـاص القضائـي: تحكــم القوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة شروط المحكمـة المختصـة فـى دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة ودون تعارض مع أحكام الشريعة الإسلاميـة وفـى حالـة التعارض ترجح أحكام الشريعة,

الشروط والأحكام المفصلة متاحة على الموقع الإلكترونى التالى: http://www.dib.ae/terms-and-conditions.

يحتفظ البنـك بالحق فى تغيير الشروط والأحكام فيمـا بعـد بموجب إخطار مدته 60 يوم.

Warnings/ Legal Consequences

principles of Sharia shall prevail.

Conditions later, with a 60-days notice

- Non-compliance with the Bank's Terms & Conditions can lead to account closure
- In addition to the risks mentioned under product structure:
- o In the event (on an Investment Maturity Date) the Investment Profit exceeds the Anticipated Profit, the Bank shall be entitled to retain any such excess amount as a Performance Incentive

التحذيرات/العواقب القانونية

- قد يترتب على عدم الامتثال لشروط وأحكام البنك إغلاق الحساب.
- بالإضافة إلى المخاطر المذكورة ضمن فقرة هيكلة المنتج:
- ٥ فى حال تجاوزت أرباح الاستثمار (فى تاريخ استحقاق الاستثمار) الربح المتوقع، فعندئذ يحق للبنك الإبقاء على أي مبالغ زائدة من هذا القبيل كحافز على حســن آلأداء.

فـى جميـع الأوقـات طـوال مـدة اتفاقيـة الوكالـة.

(4/7)



- In the event the Profit generated by the Investment is lower than the Expected Profit thereon, the Customer will only be entitled to receive the actual profit generated by the Investment (if any)
- o If the Customer requests liquidation or termination of the Investment prior to the relevant Investment Maturity Date, the Bank may liquidate or terminate the Investment and in such circumstances the Bank shall be entitled, in addition to the Wakala fee, a Performance Incentive (out of actual realized Wakala Profit) calculated in accordance with terms set out in the Wakala Deposit Form

 ٥ فـــي حـــال كانــت الأربـاح المحققــة عــن طريــق الاســتثمار أقــل مــن الأربـاح المتوقعـة منــه، فعندئــــ يحــق المتعامــل فقــط الحصــول علــى الأربـاح الفعليــة المحققــة مــن خلال الاســتثمار (إن وجــدت).

وإذا طلب المتعامل تصفية الاستثمار أو إنهاءه قبل تاريخ استحقاق الاستثمار في الصلة فعندئذ يمكن للبنك تصفية أو إنهاء الاستثمار، وفي هذه الحالة يحق للبنك الحصول على حافز الأداء (بالإضافة إلى أجرة الوكالة) من أرباح الوكالة المحققة فعليا والذي يحسب وفقا للشروط المنصوص عليها في استمارة وديعة الوكالة.

التكلفة والرسوم

Available on the Bank's website at the following link: https://www.dib.ae/schedule-of-charges

تفاصيل الأتعاب والرسوم متاحة على الموقع الإلكتروني التالى:

https://www.dib.ae/schedule -of-charges

Historical Profit Rates

DIB cannot provide you with a fixed profit rate; however, historical profit rates are available through the sales staff at any DIB branch

معدلات الأرباح التاريخية

لا يمكن لبنك دبي الإسلامي تقديم معدل أرباح ثابت، مع ذلك تتوفر معدلات تاريخية للأرباح لـدى موظفي المبيعات فى أى فرع مـن فـروع البنـك.

Dormancy & Unclaimed Balances

- For the accounts that are classified as "Dormant", at 3 years plus 3 months (after sending notification to the Customer) from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be placed under "Dormant Account Ledger" category at the Bank. Moreover, Customer's address shall be considered as unknown if the Customer did not respond to the Bank's notification by making a transactional action within 3 months of the notification
- For the accounts that are classified as "Dormant", at 5 years from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be transferred to the "Unclaimed Balances Account Dormant Accounts" held with the Central Bank of the UAE. Due charges (if any) shall be deducted prior to transferring net amount of a dormant account to the Central Bank of the UAE.

الحسابات الخامدة والأرصدة غير المطالب بها

- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامدة"، فبعد مرور 3 سنوات و3 أشهر من تاريخ آخر معاملة (مالية أو غير مالية) (وبعد إرسال الإخطار بذلك إلى المتعامل) يتم وضع رصيد الحساب تحت فئة "سجل الحسابات الخامدة" لـدى البنـك. علاوة على ذلـك، سيعتبر عنـوان المتعامل غير معروف لـدى البنـك فـي حـال عـدم رده على إخطار البنـك بخصـوص إجـراء أي معاملـة خلال 3 أشـهر مـن تاريخ الإخطار.
- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـدة"، فبعـد مـرور 5 سـنوات مـن تاريخ آخـر معاملـة (ماليـة أو غيـر ماليـة) يتـم تحويـل رصيـد الحسـاب إلـى "حسـاب الأرصـدة غيـر المطالـب بهـا الحسـابات الخامـدة" لـدى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة. كمـا تُخصـم الرسـوم المسـتحقة (إن وجدت) قبل تحويـل صافـي مبلـغ الحسـاب الخامـد إلـى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربــة المتحـدة.

Registering a Complaint

How to complain to us?

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE.

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days

تسجيل شكوى

کیفیة تقدیم شکوی؟

- أي فرع
- مدیر علاقاتک م المخصص إذا تـــم تعیینـــه لحســابکــم المصرفــی
 - الخدمات المصرفية عبر الهاتف (2222 609 4 971+)
 - الإنترنت والخدمات المصرفية للهاتف المتحرك
 - البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
 - استمارة شكوى عبر الموقع الالكترونى الخاص بنا
- عـن طريـق البريـد: وحـدة إدارة الشـكاوى، بنـك دبـي الإسلامــى، ص.ب: 1080، دبــى، الإمــارات العربيــة الـمـتحــدة.

سـوف نتلقـى الشـكاوى الخاصـة بكـم فـي غضـون يومـي عمـل وسنسـعى جاهديـن للـرد علـى شـكواكـم فـي غضـون 5 أيـام عمـل فـى المتوسـط



Updating your Personal Details

تحديث بياناتك الشخصية

In order to ensure that there is no interruption in the services being provided by the Bank, it is your responsibility to ensure that your Personal Details in the Bank's records are always updated such as contact information, address, identification documents, visa/residency renewals along with other related documents. The update of such information can be done by visiting a DIB branch or through Online/Mobile Banking.

يجب عليك ضمان التحديث الدائم لبياناتك الشخصية المسجلة في سجلات البنك من بيانات اتصال وعنوان ومستندات ثبوتية وتجديدات للتأشيرة/الإقامة مع المستندات الأخرى ذات الصلة، وذلك لضمان تواصل الخدمات التي يقدمها البنك لك دون انقطاع. يمكن تحديث تلك المعلومات بزيارة أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي أو عبر الخدمات المصرفية على شبكة الإنترنت/على الهاتف المتحرك.

Product Comparisons/Alternatives

المنتجات المقارنة/بدائل المنتج

This product is comparable to the following deposit products. For more details on the below products please refer to the Key Fact statement of the products on the DIB website.

يمكن مقارنة هـذا المنتج بمنتجات الودائع التالية، ولمزيد من التفاصيل بخصوص المنتجات المذكورة أدناه فيرجى الرجوع إلى بيان الحقائق الأساسية الخاصة بتلك المنتجات على الموقع الإلكتروني لبنك دبي الإسلامي.

Monthly Profit Payment Wakala Deposit

وديعة الوكالة ذات الأرباح الشهرية.

• Retail Wakala Deposit

وديعة الوكالة المدفوعة مقدمًا.

ودىعة الوكالة للأفراد.

Advance Wakala Deposit
 Customer Acknowledgement

إقرار المتعامل

المتعامل 3:

I/We acknowledge the receipt of and understanding of this Key Fact Statement. I/We also acknowledge that I/we have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Fact Statement. I/We acknowledge and agree that the provision of any banking services shall be at DIB's discretion and subject to all applicable terms and conditions of DIB Banking Services General Terms and Conditions, which may be revised from time to time.

أقرانقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا، كما أقرانقر بأنني أبأننا قد فهمت فهمنا ميزات المنتج أو الخدمة، وتسعيرتها، ومزاياها ومخاطرها والرسوم المرتبطة بها وحقوق المستهلك والتزاماته على النحو الوارد والمفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقرانقر وأوافق توافق بأن أي خدمة مصرفية يتم تقديمها ستكون وفقًا لتقدير بنك دبي الإسلامي وتخضع لجميع الشروط والأحكام المعمول بها ضمن الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية لبنك دبي الإسلامي، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.

Customer 1:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

المتعامل 1:
التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل

Customer 2:	
Date & Time	
Customer Name	
EID/Passport No	
Customer Signature	

متعامل 2:	JI
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	JI
سم المتعامل	ار
قم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز	ij
وقيع المتعامل	تر

Date & Time Customer Name EID/Passport No Customer Signature	Customer 3:
EID/Passport No	Date & Time
•	Customer Name
Customer Signature	EID/Passport No
_	Customer Signature

التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
توقيع المتعامل



Customer 4:	المتعامل 4:
Date & Time	التاريخ والوقت
Customer Name	اسم المتعامل
EID/Passport No	رقم بطاقة الهوية الإماراتية \ الجواز
Customer Signature	توقيع المتعامل

إخلاء مسؤولية: إخلاء مسؤولية:

This communication has been issued by Dubai Islamic Bank PISC ("DIB") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the underlined documents has been compiled with the objective of summarizing the key features of the promoted product and services to confirm the Customer's understanding of the product and services and its associated risks before the Customer's application is executed by the Bank. It does not constitute (i) an offer or a solicitation to deal in any promoted product, or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting or Sharia advice. Any decision to avail DIB product and services should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated offering document or other legal document. The Customer is responsible for consulting his/her own legal, tax or financial advisors for this purpose.

تم إصدار هذه الوثيقة من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع - الخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تـم تجميع المعلومـات الـواردة في المسـتندات الأساسية بهـدف تلخيـص الميـزات الرئيسة للمنتجـات والخدمـات التـي يتـم الترويج لهـا وللتأكـد مـن فهـم المتعامـل للمنتجـات والخدمـات والمخاطـر المرتبطـة بهـم قبـل أن يقـوم البنـك بتنفيـذ طلـب المتعامـل. لا تشـكل هـذه الوثيقـة (1) عرضًا أو طلبًا للتعامـل في أي منتج يتـم الترويج لـه، أو (2) مشـورة قانونيـة، أو ضريبيـة، أو تنظيميـة، أو ماليـة، أو محاسـبية، أو شـرعية. أو ماليـة، أو محاسـبية، أو شـرعية. إن أي قـرار يتعلـق بالحصـول علـى منتجـات وخدمـات بنك دبـي الإسلامـي يجب أن يسـتند إلـى تحليل مسـتقل مـن بنك دبـي الإسلامـي يجب أن يسـتند إلـى تحليل مسـتقل مـن الصلـة أو أي مسـتند العـرض ذي الصلـة أو أي مسـتند قانونـي آخـر. يتحمـل المتعامل مسـؤولية الرجـوع الـى واستشـارة مستشـاريه القانونييـن أو الضريبييـن أو المالىــن واسـتشـارة مسـتشـاريه القانونييـن أو الضريبييـن أو المالىــن واسـتشـار تهـم بهـذا الشـأن